



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
10 November 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят шестая сессия

Пункт 106 повестки дня

Активизация работы Конференции по разоружению и продвижение вперед процесса многосторонних переговоров по разоружению

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Арчил Гегечкори (Грузия)

I. Введение

1. Пункт, озаглавленный «Активизация работы Конференции по разоружению и продвижение вперед процесса многосторонних переговоров по разоружению», был включен в повестку дня шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 65/93 Ассамблеи от 8 декабря 2010 года.
2. На своем 2-м пленарном заседании 16 сентября 2011 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.
3. На своем 3-м заседании 3 октября 2011 года Первый комитет постановил провести общие прения по всем переданным ему пунктам, касающимся разоружения и международной безопасности, а именно по пунктам 87–106. Общие прения по этим пунктам были проведены на 3–9-м заседаниях 3–7, 10 и 11 октября (см. A/C.1/66/PV.3–9). Комитет провел также 12–14, 17–21, 24 и 25 октября 11 заседаний, на которых состоялся обмен мнениями с Высоким представителем по вопросам разоружения и другими высокопоставленными должностными лицами, были организованы дискуссионные форумы с участием независимых экспертов и была рассмотрена последующая деятельность по осуществлению резолюций и решений, принятых на предыдущих сессиях (см. A/C.1/66/PV.10–20). Тематическое обсуждение пунктов, а также внесение на рассмотрение и само рассмотрение проектов резолюций состоялись на 10–20-м заседаниях 12–14, 17–21, 24 и 25 октября (см. A/C.1/66/PV.10–20). Решения по всем проектам резолюций и решений были приняты на 21–24-м заседаниях 26–28 и 31 октября (см. A/C.1/66/PV.21–24).



4. Никаких документов в связи с рассмотрением этого пункта представлено не было.

II. Рассмотрение предложений

A. Проекты резолюций A/C.1/66/L.21 и Rev.1

5. На 19-м заседании 24 октября представитель Австрии от имени Австрии, Мексики и Норвегии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Продвижение вперед процесса многосторонних переговоров по разоружению» (A/C.1/66/L.21).

6. На 24-м заседании 31 октября представитель Австрии от имени Австрии, Мексики и Норвегии выступил с заявлением, в ходе которого он внес на рассмотрение пересмотренный проект резолюции (A/C.1/66/L.21/Rev.1) и сообщил Комитету, что авторы этого проекта резолюции не настаивают на незамедлительном принятии решения по этому проекту резолюции.

7. На том же заседании Комитет постановил не принимать никакого решения по этому проекту резолюции.

B. Проект резолюции A/C.1/66/L.39

8. На 19-м заседании 24 октября представитель Южной Африки от имени Нидерландов, Швейцарии и Южной Африки внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Активизация работы Конференции по разоружению и продвижение вперед процесса многосторонних переговоров по разоружению» (A/C.1/66/L.39). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Австралия, Австрия, Албания, Бангладеш, Бельгия, Болгария, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Вьетнам, Германия, Греция, Грузия, Дания, Демократическая Республика Конго, Ирландия, Испания, Италия, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Лесото, Литва, Люксембург, Малайзия, Мальта, Мексика, Монголия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Свазиленд, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Турция, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швеция, Эстония и Япония.

9. На 23-м заседании 28 октября представитель Южной Африки от имени авторов внес в пункт 5 постановляющей части этого проекта резолюции устное изменение, заключавшееся в том, что после слов «предлагает государствам» были добавлены слова «в соответствующих форумах».

10. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.1/66/L.39 — с внесенным в него устным изменением — без голосования (см. пункт 11).

III. Рекомендация Первого комитета

11. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Активизация работы Конференции по разоружению и продвижение вперед процесса многосторонних переговоров по разоружению

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 65/93 от 8 декабря 2010 года,

подтверждая важную роль разоружения в укреплении глобальной безопасности и содействии международной стабильности,

признавая, что в последние годы укрепилась политическая воля к достижению прогресса в осуществлении повестки дня в области разоружения и что международный политический климат способствует поощрению многостороннего разоружения и продвижению вперед на пути к достижению цели построения мира, свободного от ядерного оружия,

подтверждая важность многосторонности в контексте переговоров в области разоружения и нераспространения,

сознавая сохраняющееся важное значение Конференции по разоружению как единственного многостороннего форума для ведения переговоров по разоружению, о котором было заявлено на первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению,

напоминая о прошлых достижениях Конференции по разоружению при проведении успешных переговоров о документах о контроле над вооружениями и разоружении,

вновь выражая серьезную озабоченность по поводу нынешнего состояния механизма по разоружению, в том числе отсутствия существенного прогресса в работе Конференции по разоружению на протяжении более чем десятилетия, и подчеркивая необходимость приложения более активных усилий и проявления гибкости для продвижения вперед процесса многосторонних переговоров по разоружению,

приветствуя усилия государств-членов по обеспечению прогресса в многостороннем разоружении и поддержку Генеральным секретарем таких усилий и напоминая о совещании высокого уровня по активизации работы Конференции по разоружению и продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по разоружению, которое состоялось в Нью-Йорке 24 сентября 2010 года, и последующем пленарном заседании Генеральной Ассамблеи, состоявшемся 27–29 июля 2011 года,

с озабоченностью отмечая, что, несмотря на все усилия, Конференция по разоружению не смогла принять и осуществить программу работы в ходе ее сессии 2011 года,

признавая вклад гражданского общества в сферу разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями,

учитывая Устав Организации Объединенных Наций, и в частности статью 11 главы IV, касающуюся функций и полномочий Генеральной Ассамблеи в отношении разоружения,

1. *приветствует* возможность рассмотреть вопрос о необходимости наращивания многосторонних усилий в области разоружения, которая возникла благодаря проведению в Нью-Йорке 24 сентября 2010 года по инициативе Генерального секретаря совещания высокого уровня, посвященного активизации работы Конференции по разоружению и продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по разоружению, и последующего пленарного заседания Генеральной Ассамблеи, состоявшегося 27–29 июля 2011 года;

2. *выражает признательность* за поддержку, высказанную в отношении насущной необходимости активизировать работу многосторонних разоруженческих органов и продвинуть вперед процесс многосторонних переговоров по разоружению;

3. *с признательностью отмечает* неустанные усилия и предложения государств-членов и Генерального секретаря по активизации работы многостороннего механизма по разоружению;

4. *призывает* государства активизировать усилия по созданию благоприятных условий для проведения многосторонних переговоров по разоружению;

5. *предлагает* государствам в соответствующих форумах изучить, рассмотреть и обобщить варианты, предложения и элементы в отношении активизации работы механизма Организации Объединенных Наций по разоружению в целом, включая Конференцию по разоружению;

6. *настоятельно призывает* Конференцию по разоружению принять и осуществить программу работы, которая позволит ей возобновить работу над вопросами существа, фигурирующими в ее повестке дня, на начальном этапе ее сессии 2012 года;

7. *признает* необходимость проведения на шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи критической оценки всех соответствующих усилий по продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по разоружению;

8. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Активизация работы Конференции по разоружению и продвижение вперед процесса многосторонних переговоров по разоружению», в целях обзора прогресса, достигнутого в осуществлении настоящей резолюции, и, при необходимости, дальнейшего изучения вариантов, касающихся продвижения вперед процесса многосторонних переговоров по разоружению.